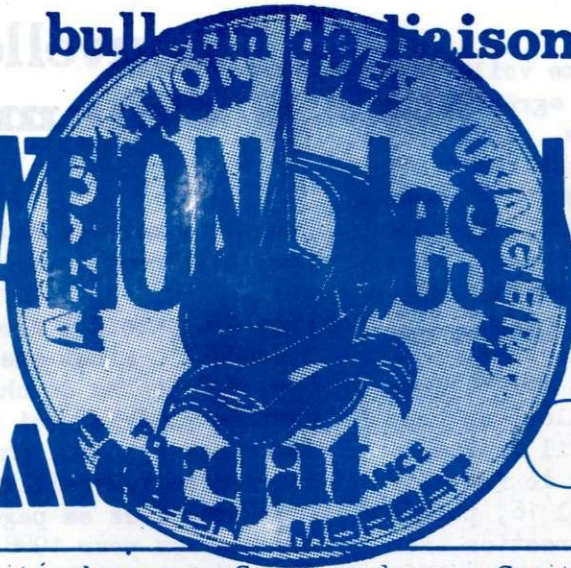


bulletin de liaison

# ASSOCIATION DES USAGERS

## Crozon - Morgat

# du port



ADRESSE : Rédaction, Publicité, Annonces, Correspondance - Capitainerie du Port de MORGAT

Association Loi 1901



## ditorial

Chers Amis,

C'est Louis VERVEUR, notre Président qui devait rédiger cet "Editorial", pour vous faire part de ses regrets, de devoir nous quitter.

Mais les impératifs d'une carrière dont les activités se déroulent dans différents sites, sur notre planète, puisqu'il s'agit d'exploitations pétrolières et de sécurité, l'ont appelé à partir très vite, destination le sud-est asiatique.

Il présentait ce départ rapide, après quelques années de repos forcé, et, avait prévu son remplacement temporaire par notre ami Jacques LEBLAIS, que nous avons coopté lors d'une réunion de Bureau, ainsi que Claude GALTAT, comme Vice-Président.

Et la convocation est arrivée, laissant à peine quelques jours à Louis VERVEUR pour préparer ses bagages et, rejoindre son poste.

Si nous regrettons son départ, nous nous réjouissons par contre de l'issue heureuse de cette absence et, nous nous faisons l'interprète de tous nos Sociétaires, pour lui souhaiter bonne chance, et, surtout le remercier pour son action, et son inlassable dévouement à la Présidence de notre Association.

La Rédaction.

## LE RAZ ....

AUCUN MARIN NE LE PASSE SANS PEUR,  
NI DOULEUR.....

dit la légende !

Mais chaque année, des centaines de bateaux petits et grands franchissent ce passage dont la réputation "terrifiante" est peut-être un peu exagérée, au point de rebuter pas mal de plaisanciers.

Il ne faut pas non plus minimiser les dangers et, nous qui le franchissons plusieurs fois l'an, pouvons vous dire que nous n'avons jamais trouvé les mêmes conditions de navigation. Aussi, sans vouloir donner de conseils (restons modeste) voici quand même quelques réflexions et "tuyaux".

Condition première, avoir un bateau armé pour naviguer par mer formée, c'est-à-dire pouvoir affronter éventuellement une houle de 2 mètres, ou un fort clapot, avec vagues croisées.

Si c'est un voilier, avoir une bonne expérience./.  
suite page 2 ./.



Le RAZ de SEIN, vu de la terre....

**Amis SOCIETAIRES**

vos petites annonces  
sont en 7<sup>ème</sup> page...

n° 6

spécial sécurité

Le Raz suite...

de la voile et de la mer (changer une voile d'avant dans le Raz, n'est jamais très agréable) et avoir aussi un bon moteur auxiliaire.

Si vous allez vers le sud, calculez de rentrer, dans le Raz (alignement par le travers de Tevennec et de la Plate) à P.M + 4h, vous bénéficierez encore du courant de jusant, porteur au S.W, mais beaucoup moins fort. Choisissez un coefficient de préférence inférieur à 90, soit morte-eau. Quand vous avez "viré" la Plate (à bonne distance, 1/4 de mille environ), si vous êtes à la voile, vous pouvez vous retrouver vent debout, alors un coup de moteur pour "sortir", car le Raz il faut en sortir. Si vous avez une V.H.F., avant de franchir le "pas" demandez au Semaphore, canal 16, puis 10 les conditions météo dans le Raz, direction, force du vent, état de la mer. Si vous remontez vers le nord, même processus, mais inverse, le seuil se trouve dans l'alignement par votre travers, du Chat et de la Plate. Vous profitez à P.M -2h d'un courant N.W dont la vitesse sera fonction du coefficient de marée. Mais ne vous étonnez pas de trouver une zone de turbulences quelquefois assez violente, entre le Chat et la Plate, à l'adéscente" et entre Tevennec et la Plate à la "montée". Les Instructions Nautiques et certains manuels de navigation vous donnent des informations et des conseils. Par exemple, franchissez le Raz à l'éta le de P.M ou B.M...Oui! mais l'éta le qui commence 1/2 H avant Brest, ne dure qu'une 1/2 H dans les meilleures conditions et beaucoup moins selon les coefficients, présente le risque de prendre la renverse (expérience vécue!). Si vous "n'étalez" pas le courant, faites demi-tour et regagnez votre Port de départ. (ci-contre le Raz côté mer,

## nouvelles du port

### Communiqué

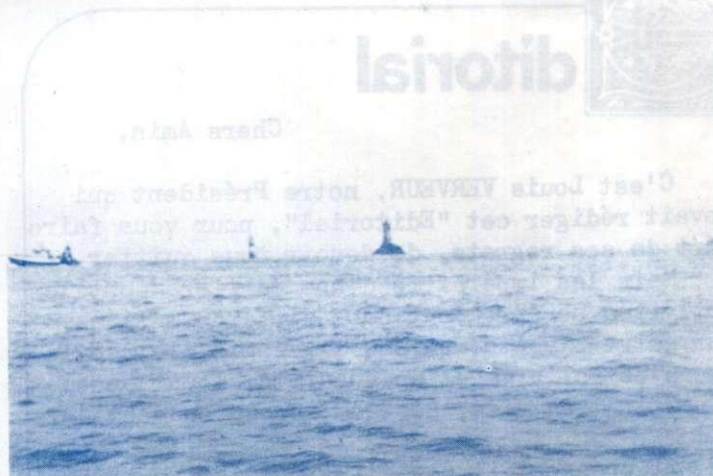
Depuis le mois de Mai, la grue du Port est motorisée. Elle peut lever des charges jusqu'à 6,300 tonnes.

Avec l'appareil à pression d'eau chaude et froide "KARCHER", ainsi que les chariots hydrauliques de 8 et 2,8 tonnes de charge, le Port dispose maintenant de matériel qui facilitera les carénages et les mises à l'eau, donc la maintenance de vos bateaux dans les meilleures conditions.

Vous trouverez en page 7 le tableau des Tarifs de manutention pour 1988.

Le Maître de Port vous souhaite une bonne saison.

Guy ALLEMANY.



## les nouvelles de l'association

La présence de Tous est vivement souhaitée à l'Assemblée Générale, qui se tiendra à la Capitainerie, le 13 Juillet à 18 heures. Nous procéderons au remplacement par élections, du 1/3 des Membres du Conseil sortant, dont celui d'un Président, puisque Louis VERVEUR est sortant d'office. Notre ami Claude Galtat assure l'intérim à la Présidence, actuellement, car Jacques Leblais coopté, au départ de L. Verveur est en convalescence.

Le 21 Mai dernier, nous avons accueillis nos amis plaisanciers de Brest Moulin-Blanc, ainsi que nos "Voisins" Camaretois.

C'est une flottille forte de 15 bateaux qui s'est amarrée sur nos pontons, soit 11 unités de Brest et 4 de Camaret.

Arrivés samedi soir à Morgat, ces vaillants navigateurs se sont défoulés lors d'une soirée au Club de l'Hôtel Sainte-Marine. C'est dans une chaude ambiance d'amitié et de bonne humeur que se sont rencontrées nos trois Associations, très proches tant géographiquement que par leurs objectifs, que sont la défense des droits des "Usagers" de la mer et la reconnaissance de la plaisance.

Monsieur le Maire nous a fait l'honneur de sa présence. Il a pu ainsi vérifier le dynamisme de l'Association ainsi que la solidarité et la bonne humeur des "Gens" de mer. Dans la matinée, un coup de vent a quelque peu retardé leurs départ.

Le Secrétaire,  
Marcel ELY

### DU DISTRICT OUEST

Les différentes actions organisées par les Lions Clubs du district ouest ont permis de réunir une somme de 1,5 millions de francs au profit de la S.N.S.M.

C'est à l'occasion du Congrès du Lions Club à Quimper, le 30 avril dernier que le Gouverneur Pierre Lebreton a remis ce chèque à l'Amiral Leebhardt, Président de la S.N.S.M.

D'autres opérations sont en cours dans les différents Lions Clubs de l'Ouest, ainsi que la vente de "Puzzles" à l'effigie d'un timbre poste, sur le sauvetage en mer (par correspondance, Lions Club, 1 rue du Jeu 53100 Mayenne, 150 F franco de port) et le Gouverneur Pierre Lebreton espère atteindre la somme de 2 millions de francs.

Ce don va permettre, avec l'aide de l'Etat, de Région et du Département, de mettre en chantier un canot de sauvetage tout temps qui sera basé à Audierne.

En 1988, trois canots neufs seront mis en place à Molène, l'Aber-Wrac'h et Bonifacio.

Espérons que grâce au concours de tous les utilisateurs en faveur de la S.N.S.M, la station de Camaret ne reste pas trop longtemps sans canot.

A noter que le Finistère s'est particulièrement distingué notamment au niveau de la tombola Lions Club - S.N.S.M : 15737 billets vendus dans le Département, soit une participation de 157.370 F.

Cet effort a été récompensé car non seulement le canot va à Audierne, mais le gagnant de la RE-NAULT 21, gros lot de la tombola, est un habitant de Plouescat.

Bravo à l'heureux gagnant et merci à tous ceux qui ont bien voulu contribuer à cet effort en faveur de la S.N.S.M.

Mais, n'oubliez pas, Amis Plaisanciers que vous pouvez toujours participer en devenant membre adhérent de la S.N.S.M pour une cotisation annuelle mensuelle de 100 F (renseignements: S.N.S.M. Délégué du Finistère. 20 B.d Gambetta 29200 Brest Tel. 98 80.45.17 )

La S.N.S.M a besoin de notre soutien permanent si nous voulons qu'elle reste efficace.

C. Galtat

SECURITE EN CROISIERE : LE MATERIEL ET LES HOMMES

La victoire de Philippe POUPON à la Transat anglaise, en un peu plus de 10 jours à 11 noeuds de moyenne; montre la maîtrise des architectes français et des constructeurs dans le domaine des multicoques. Les trois premières places revenant à la France confirment la position que l'ensemble de l'industrie nautique a maintenant sur le marché mondial. Un bateau de course, ce n'est pas seulement un coque avec une structure en carbone, mais c'est aussi un mât avec un gréement bien adapté, et une voile avec un tissu résistant. La course, si elle est maintenant l'affaire de spécialistes, sert de banc d'essais à des matériaux nouveaux que les chantiers utilisent pour la construction de nos bateaux. La solidité qui est demandée pour les coques des multicoques a permis de nouvelles formes de moulage et de techniques, qui sont maintenant effectuées sur les chaînes de nos chantiers. La sécurité a donc été la grande bénéficiaire des nouvelles techniques. Un bateau plus fiable, plus solide est déjà un gage d'une croisière sans problème. Il n'en reste pas moins qu'un bateau ne navigue pas seul et qu'il lui faut un maître averti pour le mener à bon port. Les hommes politiques ont repris cette image du grand navigateur qui doit mener le bateau de l'Etat vers le bon Cap. Tout ce qui aura pu être fait sur le plan matériel, bateau, moteur, voilure, électronique... ne servira à rien si l'utilisation de cet ensemble n'est pas faite avec responsabilité et une certaine mesure. La compétence ne s'improvise pas. On ne devient pas.

On ne devient pas un marin du jour au lendemain, en portant une casquette de marine. Il faut apprendre la mer tout d'abord. Nous qui sommes de nature terrienne, devons déjà connaître le mariage des éléments, l'air et l'eau afin de se servir d'eux et non d'être leurs esclaves. Avant d'avoir un bateau à soi, il faut aller à l'école. Cette école a un nom: c'est l'école de voile. Enfants, nous sommes allés apprendre à lire et à écrire. Pour passer notre permis de conduire, nous sommes allés à l'auto-école. Pour conduire un voilier, nous allons à l'école de voile. On y apprendra la mer d'une part. A mener le bateau ensuite. Mais aussi on y puisera la connaissance de tous les textes qu'il faut connaître. On comprendra aussi que pouvoir piloter un bateau passe aussi par la décision de savoir si l'on prend le départ ou pas. Savoir rester au port lorsqu'il fait mauvais temps peut éviter la perte de votre bateau, voire même de votre vie. Mais pensez aussi que certains viendront à votre secours en cas d'appel de détresse de votre part, et que c'est aussi leur vie que vous mettez en péril. La longue liste des "périls" en mer de la S.N.S.M est malheureusement là pour nous le rappeler. Au seuil de ces vacances qui, par définition, doivent être une période de joie et de détente ayons le réflexe, dans une période de mauvais temps de savoir perdre une journée de navigation au port, plutôt que de partir et de ne jamais arriver.

suite page 7.

CHANTIER NAUTIQUE

A. LE BRETON

MOTEURS MERCURY

Vente - Entretien - Gardiennage

Mise à l'eau - Accastillage

90 Bd de la France libre 29160 MORGAT 98.27.02.19



LE RENDEZ VOUS...

DES MARINS PECHEURS

PETIT BAR

6, place d'Ys, Morgat.

PIZZERIA-RESTAURANT

Della Spiaggia

50, BOULEVARD DE LA PLAGE - 29160 MORGAT

ouvert tous les jours midi et soir

tél. 98.27.27.49



HUILE IGOL RALLYE ZS

SEMI - SYNTHETIQUE - MISCIBLE

IGOL BLOCK FLUID RUBAN BLEU  
pour le circuit de freins

GARAGE ANDRÉ PLIQUET

MÉCANIQUE - TOLÉRIE - PEINTURE

AGENCE Route de Chateaulin

29160 CROZON

Tél. 98 27 08 23 - SIRET 309 958 324 00029

En vente chez

Sécurité en mer

Démonstrations au port de Morgat

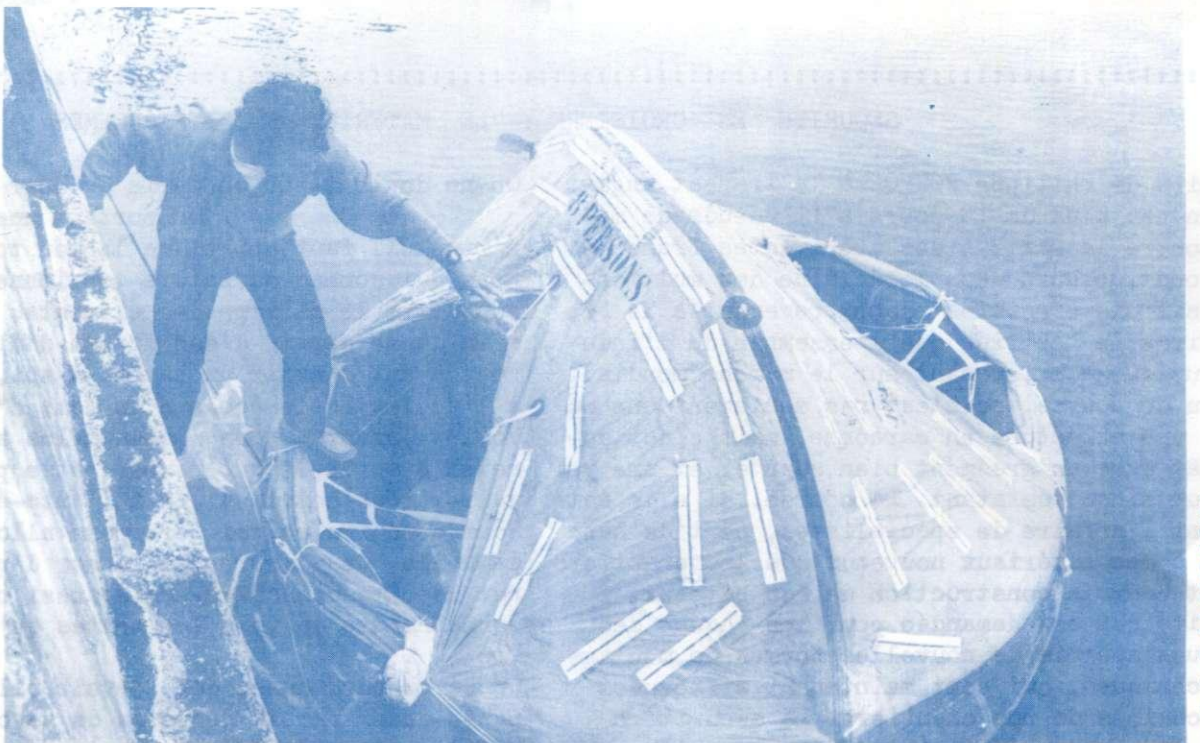


Photo B. J. LANDORMY

Avec la réalisation de l'électrification de la grue du port de Morgat, les responsables de Secumer ont (enfin) pu tester un projet qui leur était cher : donner aux utilisateurs potentiels les rudiments de la conduite à tenir lors d'un bétreuilage.

Le crochet de la grue, muni d'un harnais réglementaire, repêchait dans les eaux du port un plongeur volontaire. Toute la manœuvre s'est déroulée sans problème sous la direction de Louis Verveur, président de Secumer, et de G. Alemany, capitaine de port qui manœuvrait la grue.

Embarquement sur le radeau de survie.

21-22-23 MAI 1988

Les essais se sont montrés pleinement satisfaisants et Morgat se trouve doté d'un moyen pour entraîner à la sécurité et au sauvetage tous ceux, et ils sont nombreux, qui peuvent avoir un jour ou l'autre recours au moyen ultime de sauvetage : l'hélicoptère. De telles installations ne se trouvent à l'heure actuelle que dans les écoles de sécurité de l'industrie pétrolière.

Pour parfaire la démonstration, les responsables ont procédé à la

mise à l'eau et à l'utilisation simulée d'un radeau de survie automatique. L'engin, quoique périmé depuis deux ans (on ne peut pas se payer du matériel neuf pour une démonstration) a parfaitement fonctionné. Les assistants, qui sont nombreux à en posséder sans les avoir jamais vus fonctionner, ont été très intéressés. Le programme des démonstrations estivales tiendra compte de ces nouvelles disponibilités.

# Les naufrages de Guy Bernardin et Pierre Barbaroux

## Le canot de survie : cet inconnu

Deux naufrages de plaisanciers ont, la semaine passée, défrayé la chronique : tout d'abord celui de Guy Bernardin, parti en solitaire battre le record des clipper de la rûée vers l'or : New-York -San Francisco et celui de Pierre Barbaroux recueilli épuisé au large de Tobago après près de soixante jours d'enfer. Ces deux fortunes de mer ont un point commun : l'incroyable méconnaissance qu'on a ces navigateurs, pourtant chevronnés l'un et l'autre, des canots de survie.

Guy Bernardin, la bouée Argos sur l'épaule, raconte, dès son arrivée à Roissy, sa mésaventure : parti de New-York le 23 janvier, par moins dix degrés, il s'était donné pour but de battre le record du clipper « Flying Cloud » qui, en 1854, ralliait New-York à San-Francisco en 89 jours et huit heures. Il était le 250ème à tenter l'exploit. Le début du challenge s'est passé remarquablement. Le 18 mètres construit au chantier Mag-France de Fontenay en Vendée filait comme un lièvre. Dix jours d'avance sur le record au passage du Horn franchi sans problème. Mais c'est peu après que les choses se gâtent : le vent et la mer forcissent jusqu'à 35 noeuds. Pas de quoi s'affoler : le bateau file 7 noeuds dans une mer très hachée et puis, avec la brusquerie d'un trou d'air en avion, alors que le bateau est au sommet d'une grande vague, la mer se dérobo. Le mat se brise net et perfore la coque. Juste le temps de mettre aux postes d'abandon. Guy Bernardin ne s'affole pas : le rivage est à 12 miles. Il déclenche sa balise Argos, rassemble ses affaires, rétablit une antenne pour la B.L.U. et il prépare son radeau de survie.



Guy BERNARDIN

(photo Daniel FOURAY).

### « On est complètement paumé »

Commence alors une joyeuse aventure. Avec beaucoup d'humour, il raconte les difficultés rencontrées pour y entrer. « Je n'avais jamais vu une survie, reconnaît-il, et je pense que la plupart des navigateurs sont dans mon cas. On achète ça parce que c'est sur la liste des équipements obligatoires mais il ne vient à l'idée de personne de regarder à quoi ça ressemble. On se dit qu'on ne s'en servira jamais. Mais quand il faut l'utiliser, on est complètement paumé. J'aurais pu perdre la vie pour deux conneries. D'abord, le radeau s'est

retourné et j'ai eu un mal de chien à sortir par la trappe. Je ne savais pas comment m'y prendre, ensuite je n'ai pas compris comment gonfler le double fond. Quand on naufrage, on se retrouve face à ce truc avec pour toute indication « ouvrez, lisez le mode d'emploi et bon voyage ». Même lorsqu'il ne panique pas, le navigateur qui se retrouve dans cette position est tendu et je n'ai pas compris la notice. Elle indiquait des choses évidentes comme « n'oubliez pas de fermer la petite porte » mais concernant le gonflement du fond : le vague. Il était simplement dit : gonflez mais pas trop

fort. J'ai compris que c'était par là qu'il fallait gonfler si l'ensemble se dégonflait. En fait le gonflement du fond n'est pas automatique. En conséquence je n'étais isolé ni du froid ni de l'humidité. J'étais en permanence dans l'eau. Quant au système de ventilation, sorte de bouche verticale, il est peut-être bien conçu pour les zones ensoleillées, mais ici l'eau et le froid s'y engouffraient. J'ai dû la fermer par un bout ». L'aventure, fort heureusement se terminera bien puisque Guy Bernardin sera récupéré par un navire chilien après 18 heures de dérive.

Extrait du journal "Le MARIN "

## LA NOURRITURE EN CROISIERE

La nourriture en croisière est une chose sacrée. D'une part, les repas rythment les journées et d'autre part, une bonne bouffe contribue à maintenir ambiance et moral au sein de l'équipage. Aussi, est-il important de s'occuper consciencieusement de l'avitaillement = nous vous proposons dans cet article une méthode et quelques conseils afin que les courses vous semblent moins longues et fastidieuses.

### 1) Avant de se précipiter au super marché :

- réunir tout l'équipage et établir la liste des courses à faire en fonction des goûts de chacun, cela ne prend pas plus d'une 1/2 heure.
- il est bon de dresser rapidement une liste de repas : ainsi on s'assure de menus variés et que tous les ingrédients nécessaires sont bien sur la liste des courses.
- toujours se souvenir que l'appétit de l'équipage et la préparation de bons petits plats sont étroitement liés avec les conditions météo : aussi prévoir de la nourriture facile à préparer et à digérer en cas de mauvais temps.
- quelles quantités embarquer ?
  - \* Les quantités sont bien sûr fonction des goûts, habitudes et appétits des équipiers mais en général on mange toujours plus et plus souvent qu'à terre, alors n'hésitez pas à avoir la main large !
- faites un tour dans les restes de l'ancien bord, cela évitera des achats inutiles.
- si vous n'avez pas le temps d'aller faire les courses vous-même, envoyez au moins 2 personnes afin de ne pas subir pendant 2 semaines les goûts excentriques d'un seul équipier.

### 2) Une fois au super marché :

- essayez de procéder par ordre en fonction de la liste afin de perdre le moins de temps possible et de ne pas faire trop d'oublis.
- choisir le conditionnement le mieux adapté à la croisière, c'est-à-dire le moins encombrant, le moins fragile et craignant le moins l'humidité. Ainsi, on préférera : le beurre en barquette, les flacons de liquide vaisselle dont le bouchon se dévisse, 10 petites boîtes d'allumettes au lieu de 3 grandes, un cubitainer de 10 l de vin au lieu de 10 bouteilles, tous les emballages en plastique à la place de ceux en carton, etc...
- ne pas prendre tous les fruits bien mûrs et les fromages faits à coeur alors que certains ne seront pas consommés avant 8 jours.

### 3) Le rangement à bord :

- veillez à équilibrer le bateau.
- pensez que les fonds risquent toujours d'être humides et y stocker ce qui craint le moins : conserves et bouteilles. Pour les conserves, il est recommandé de noter au feutre le contenu de chaque boîte sur le dessus de celle-ci car avec un peu d'eau dans les fonds, les étiquettes se décollent facilement réservant ainsi de désagréables surprises.
- ayez un peu de bon sens dans le rangement : commencez par remplir les équipets de la cuisine avec tout ce qui sera de consommation courante ; mettre sur le dessus tout ce qui sera mangé rapidement ; placer plutôt les fruits et légumes dans un endroit aéré...
- pour les gros bateaux, il est commode d'établir un plan de rangement afin que les équipiers qui n'y ont pas participé puissent s'y retrouver.

### 4) Une fois en mer :

- surveillez régulièrement l'état du frais, la baisse des réserves et noter au fur et à mesure ce qu'il faudra racheter à la prochaine escale.
- pensez à la pêche : une ligne agrémentée la vie à bord lors de calme plat mais surtout permet de considérablement améliorer l'ordinaire : il y a 1000 façons de cuisiner le poisson, vous en trouverez bien une !



Il existe un raccourci entre les rochers de, Gerdegreiz et Trezien, c'est à dire derrière le phare de la VIEILLE, les plaisanciers pêcheurs le connaissent bien. Mais nous qui l'avons essayé avec un voilier au moteur, le déconseillons, le passage est étroit, 50 m environ, il faut de très bonnes conditions, mer calme, bonne visibilité, pas trop de vent et un tirant d'eau moyen. Evidemment on gagne jusqu'à 3/4 d'heure! Maintenant, si vous avez trois cents C.V dans la coque, pas de problème, à vous d'essayer.

La Rédaction.

TARIFS des DIFFERENTES PRESTATIONS 1988

	Longueur	GRUE	CHARIOTS
A	0.00 / 4.99	132.70	58.70
B	5.00 / 5.49	138.10	64.10
C	5.50 / 6.49	150.80	76.80
D	6.50 / 7.49	163.00	89.60
E	7.50 / 8.49	176.40	102.40
F	8.50 / 9.49	189.40	115.40
G	9.50 / 10.49	202.30	128.30
H	10.50 / 11.49	214.90	140.90
I	11.50 / 12.49	227.70	153.70

L'utilisation du KARCHER est facturée à l'heure ou à la 1/2 heure soit :

1 Heure : 142.05 F.  
1/2 Heure : 71.60 F.

# PETITES ANNONCES

gratuites pour nos sociétaires à jour de cotisation

A.V. Mot. Dsel Renault  
Couach 45 H.P ref. neuf  
inver. s/tab. bd.+cablage  
Tel. 98.86.12.45.

A.Vendre, pêche prom.  
C.A.P 540 Jeanneau 86.  
Mot. H.B 9,9 4 T Yamaha  
Remo. m.à l'eau. T.B.E.

Bremaud - Brestoï 5,60  
+ 1,9 Volvo 4 Temps H.B

Ho da 9,9 H.B Arb. L  
4 temps 86 8500 F

bon accastillage.  
Prix 65000.00 F

OCQUETEAU,  
Alienor - 4,70avec  
Moteur + Remorque

Evinrude 9,9 Arb. Cour  
6000 F 85

ESTEOU 5,30 22 C.V  
Yanmar 84 Sondeur..84  
T.B.E 85.000 F

Pour toutes ces annonces  
Tel. PRAT-PNEUS  
Crozon 98.27.12.51

Bulletin n°7

## spécial pêche

Aus Sociétaires, PENSEZ A REGLER VOTRE

C.O.T.I.S.A.T.I.O.N

Sécurité en croisière : Le matériel et les hommes  
suite de la page 3

Quelques modifications sur le règlement de la sécurité des navires :

- Tout bateau de plaisance, quelle que soit sa longueur, doit être approuvé et que l'approbation n'est prononcée qu'après contrôle de la conformité des navires aux plans et documents approuvés.
- Les plaisanciers effectuant une navigation en 1 ère, 2 ème, ou 3 ème catégorie doivent tenir un journal de bord où sont consignées les prévisions météorologiques prises avant le départ et en cours de navigation.
- Le matériel est légèrement simplifié: en 4 ème catégorie la pompe à bras n'est demandée que pour les navires de plus de 8 M. l'aviron et le dispositif de nage ne sont exigés que pour les navires de moins de 8 M.

Michel YOKEL.

## Bulletin d'Adhésion

COUPON A DECOUPER et à RETOURNER, Capitainerie du Port de Crozon-Morgat 29160.

Nom : ..... Prénom : .....  
Adresse : ..... Code Postal : .....  
Ville : ..... N° de téléphone : .....  
Nom du Bateau : ..... N° Poste au Ponton : .....

La cotisation de 120 F, est valable jusqu'au 31 MAI 1987.

**Cabinet**

# CONSULT'YS

tél, 98.27.11.56



**Jean LE GOFF**

LOCATION VILLAS  
Achats, Ventes

CROZON  
Place du Champ de Foire

## Bricosphère

Electro-Ménager  
Clefs Minute  
Affutage express  
Matériaux

Visserie Inox

Décoration  
Bricolage  
Jardin

S.A.R.L. FABIEN - 6, rue A. de Mesneur  
29160 CROZON MORGAT - Tél. 98.27.19.79

## PRAT PNEUS

Pneus Tourisme - PL - Motos  
Montage - Equilibrage - Réparation

Dépositaire JEANNEAU / BOMBARD / EVINRUDE

Vente / Location Planche à Voile  
Accastillage Planche à Voile

vente et reprise

CROZON 29160 - Tél. 98.27.12.51

## AN HEOL PHOTO

Service PHOTO-EXPRESS  
VOS PHOTOS DEMAIN A PARTIR DE 16 H 00



LE PLUS IMPORTANT  
GROUPEMENT DE PHOTOGRAPHES

Egalement....

REFLEX PHOTO

Boulevard de la Plage-Morgat

Place du Champ de Foire, 29160 CROZON  
Tél. 98.27.19.90



**océan l'écho de la mer**  
**diffusion**

58, Rue de la Providence  
29000 QUIMPER Tél. 98.55.59.39

- Accastillage et Electronique Marine
  - Planches à Voile et accessoires
  - Un grand choix pour les passionnés de plongée, et de chasse sous marine
  - Moteurs H.B. SUZUKI, réparation, vente
  - Electronique, vente pose (V.H. loch... etc)
  - Enrouleurs
- OCEAN DIFFUSION, c'est aussi un grand choix vêtements, chaussures et d'idées cadeaux. Notre catalogue est a votre disposition.

# LA VOILE FACILE C'EST

A CROZON MORGAT ET AU FRET



Des possibilités de navigation pour tous quel que soit votre âge, votre niveau et vos disponibilités. La sécurité pour toutes les formules et l'encadrement avec les moniteurs diplômés du C.N.C.M. Stages d'initiation ou de perfectionnement à partir de 8 ans. Internat possible pour les 12 - 17 ans. Formules souples pour tous les âges : sorties libres en mer - voile à l'essai avec moniteur - cours particuliers - aviron de mer...  
Tous renseignements au Centre Nautique de Crozon Morgat  
Port de Plaisance 29160 CROZON Tél. 98.27.01.98.



### EXTRAIT DU TARIF 86

(embarcation de - de 10ans)

PECHE/PROMENADE: (5 à 8 mètres); MOTEUR inf à 70cv; VALEUR 40 000FRS..1 332FRS TFC/AN\*

VOILIER` : (5 à 8 mètres); VALEUR 50 000 FR\$.....1 449FRS TFC/AN\*

REDUCTION POSSIBLE : séjour à flot inf à 6 mois; adhérent FFV; franchise plus élevée

CONSULTEZ-MOI: **assurances mutuelles du mans**

18 Grand'r ie 29150 CHATEAULIN-98.86.08.69; 8 rue Levènes 29160 CROZON-98.27.26.06

**Jacques CAHOREAU "UN PROFESSIONNEL AU SERVICE DE VOTRE SECURITE"**

\*adhérent AMCRE et locataire d'un ponton

Nous remercions nos généreux donateurs, qui nous ont permis de réaliser ce bulletin, et prions nos Sociétaires de leur réserver la faveur de leurs achats.

Imprimerie du BAS-BRETON Châteaulin tél 98 86 12 45